

22 July 2005
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Тридцать третья сессия
5–22 июля 2005 года

Заключительные замечания: Ливан

1. Комитет рассмотрел первоначальный и второй периодические доклады Ливана (см. CEDAW/C/LBN/1 и CEDAW/C/LBN/2) на своих 691-м и 692-м заседаниях 12 июля 2005 года (см. CEDAW/C/SR.691 и 692).

Представление доклада государством-участником

2. Представляя доклад, представитель подчеркнул значимость ратификации Конвенции для Ливана, которая, несмотря на высказанные после ратификации оговорки, свидетельствует о твердой приверженности правительства делу обеспечения равенства между мужчинами и женщинами и важных успехах, достигнутых им в этой области.

3. Еще до ратификации Конвенции в 1996 году в Ливане был достигнут ряд крупных успехов в деле обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, включая предоставление женщинам политических прав в 1953 году, предоставление замужним женщинам права на выбор гражданства в 1960 году, предоставление женщинам права быть избранными в местные органы самоуправления в 1963 году, отмену требования о даче мужем разрешения на поездки в 1974 году, отмену запрета на использование контрацептивов в 1983 году и установление одинакового возраста выхода на пенсию и одинакового размера социальных пособий для мужчин и женщин в 1984 году.

4. Конституция гарантирует равенство всех граждан перед законом. Женщины участвуют в избирательных кампаниях, а их доля в административной и правовой сферах возросла. Сегодня ливанские женщины пользуются юридическими правами на равных основаниях с мужчинами — они имеют такую же правоспособность заключать договора и владеть собственностью, а также возбуждать иски в судебных органах. Женщины вправе пользоваться юридическими услугами наравне с мужчинами. Кроме того, женщины имеют такое же право, как и мужчины, приобретать, сохранять или менять свое гражданство, и заключение брака с иностранным

гражданином не влечет за собой автоматической утраты женщиной ливанского гражданства.

5. Представитель отметил, что в трудовом законодательстве не проводится различий между женщинами и мужчинами в сфере занятости и что в стране действует принцип равного вознаграждения за равный труд. Женщины участвуют в политическом процессе на равных основаниях с мужчинами. Право на образование гарантировано всем гражданам страны без какой бы то ни было дискриминации, и в Ливане не существует препятствий для совместного обучения юношей и девушек. Численность женщин во всех областях образования растет, и женщины приобретают профессии, которые традиционно считались «мужскими». Существенно улучшились показатели, характеризующие состояние здоровья женщин, и женщины составляют большинство среди работников здравоохранения.

6. Представитель обратил внимание на общую нормативно-правовую основу для защиты прав человека в стране и соответствующие положения преамбулы Конституции. Помимо правовых документов по правам человека, принятых Организацией Объединенных Наций, включая документы, имеющие особую значимость для женщин, Ливан является также участником конвенций, принятых Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Международной организацией труда, которые призваны обеспечить более широкое признание прав женщин. В 2002 году Ливан присоединился к подписанному в рамках Лиги арабских государств соглашению о создании Организации арабских женщин, активным членом которой он и является в настоящее время.

7. Представитель заявил, что Ливан не находит возможным снять свои оговорки к пункту 2 статьи 9; пункту 1(c), (d), (f) и (g) статьи 16; и пункту 1 статьи 29. По словам представителя, в стране не существует единого закона о личном статусе, который распространялся бы на всех ливанцев. Вместо этого каждый ливанский гражданин подчиняется законам о личном статусе и судебных органов одной из 18 официально признанных религиозных общин, которые регулируют такие вопросы, как брак, материнство/отцовство и право наследования. Религиозный плюрализм сыграл немаловажную роль не только при разработке Конституции Ливана, но и в образовании ливанского государства и, наряду с другими экономическими и политическими факторами, продолжает играть исключительно важную роль в обществе.

8. Хотя государству-участнику приходится решать множество первоочередных задач, женская проблематика относится к числу самых насущных из них. Усилия государства и гражданского общества координируются при помощи целого ряда способов, их результатом становится принятие мер по решению таких проблем, как насилие в отношении женщин, включая оказание помощи потерпевшим, разработку законодательных инициатив и наказание виновных. Благодаря этим усилиям также повысилась осведомленность общественности в гендерных вопросах. Организации гражданского общества свободно действуют на территории страны.

9. После недавних парламентских выборов число женщин в парламенте увеличилось с трех в 2000 году до шести, несмотря на то, что система квот пока не введена. Предполагается, что парламент продолжит работу по

приведению законодательных актов, включая уголовный кодекс, в соответствие с положениями Конвенции.

10. В заключение представитель подчеркнул, что борьба за равноправие женщин в Ливане была затруднена в результате войн, и отметил, что для того, чтобы этим правам и проблемам уделялось должное внимание, необходим прежде всего мир.

Заключительные замечания Комитета

Введение

11. Комитет воздает должное государству-участнику за ратификацию Конвенции и выражает ему признательность за представление первоначального и второго периодических докладов, с сожалением отмечая, что они составлялись без учета руководящих принципов Комитета в отношении подготовки докладов и были представлены с запозданием. Комитет выражает признательность государству-участнику за письменные ответы на перечень вопросов, заданных предсессионной рабочей группой, и за устное выступление и дополнительные разъяснения по вопросам, заданным членами Комитета в устной форме.

12. Комитет приветствует делегацию государства-участника и высоко оценивает конструктивный диалог между делегацией и членами Комитета.

13. Комитет отмечает, что Ливан представил оговорки к статьям 9 (2), 16 (1) (c), (d), (f), (g) и 29 (1) Конвенции.

Позитивные аспекты

14. Комитет высоко оценивает прогресс, достигнутый в области образования женщин, особенно в высших учебных заведениях, где в 2002/03 году женщины составляли 53,9 процента от общего числа учащихся.

15. Комитет с удовлетворением отмечает увеличение доли женщин среди работников судебных органов: в настоящее время женщины составляют 5 из 37 судей Кассационного суда и 71 из 112 учеников судей. Положительным моментом является и то, что в ноябре 2004 года женщина-судья была впервые назначена на должность государственного прокурора Кассационного суда, что дало ей возможность войти в состав Верховного совета судей.

16. Комитет приветствует тот факт, что доля женщин на рынке труда возросла до 25 процентов и что позитивные подвижки в этой связи произошли как в частном, так и в государственном секторе экономики.

Основные проблемные области и рекомендации

17. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что у государства-участника по-прежнему имеются оговорки к пункту 2 статьи 9 и пункту 1(c), (d), (f) и (g) статьи 16 Конвенции. Комитет считает, что оговорки к статье 16 несовместимы с объектом и целями Конвенции.

18. **Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить принятие необходимых мер к тому, чтобы ограничить и в конечном итоге снять свои оговорки к Конвенции.**

19. Комитет обеспокоен тем, что в законодательстве государства-участника нет положений, гарантирующих равенство по признаку пола, как того требует статья 2(а) Конвенции.

20. **Комитет настоятельно призывает государство-участник в соответствии со статьей 2(а) Конвенции включить положения, гарантирующие равенство по признаку пола, в Конституцию или другое соответствующее законодательство. В этой связи Комитет рекомендует изучить возможность включения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в число международных документов по правам человека, упомянутых в преамбуле Конституции.**

21. Комитет обеспокоен тем, что усилия государства-участника по реформированию дискриминационного законодательства таким образом, чтобы привести его в соответствие с Конвенцией, носят бессистемный характер. Комитет выражает озабоченность в связи с непониманием государством-участником сути его обязанностей по Конвенции, в частности тем упором, который государство-участник делает на формальное равенство, и отсутствием прогресса в достижении фактического равенства во многих секторах, включая отсутствие целевых показателей с оговоренными сроками достижения.

22. **Комитет рекомендует государству-участнику взять на вооружение стратегию систематического обзора и пересмотра всего законодательства с целью обеспечить полное соблюдение положений Конвенции, включая установление целевых показателей с оговоренными сроками достижения. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры к тому, чтобы женщины были де-факто уравнены в правах с мужчинами в соответствии с Конвенцией. Он просит государство-участник вести систематическое наблюдение за реальным эффектом от его законодательства, стратегий и программ и в его следующем периодическом докладе предоставить информацию об эффекте от этих мер и о конкретных результатах, которые были достигнуты.**

23. Комитет обеспокоен тем, что на территории страны не действует единого закона о личном статусе и что каждый ливанский гражданин в вопросах регулирования личного статуса подчиняется законам и решениям судебных органов, которые относятся к его религиозной общине. Комитет отмечает, что в докладах и устном выступлении было предоставлено недостаточно информации о существующих в стране религиозных общинах, включая сведения о различных законах о личном статусе, действующих в этих общинах, в частности об их сфере применения и влиянии на равноправие женщин.

24. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять единый закон о личном статусе, который был бы совместим с положениями Конвенции и распространялся на всех женщин Ливана, независимо от их религиозной принадлежности. Комитет рекомендует государству-участнику включить в его следующий периодический доклад подробные сведения о различных религиозных общинах, существующих в**

стране, в том числе о различных законах о личном статусе, затрагивающих женщин.

25. Приветствуя усилия Национальной комиссии по делам ливанских женщин, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что национальный механизм улучшения положения женщин не располагает достаточными полномочиями и достаточными финансовыми и людскими ресурсами для эффективного содействия достижению гендерного равенства, улучшению положения женщин и осуществлению Конвенции.

26. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить существующий национальный механизм посредством предоставления достаточных полномочий и достаточных людских и финансовых ресурсов на всех уровнях, с тем чтобы он мог более эффективно выполнять свой мандат. Комитет рекомендует также включать гендерные аспекты во все стратегии и программы во всех секторах, в том числе посредством осуществления мер по обеспечению подготовки и укреплению потенциала по гендерной проблематике и посредством создания координационных центров по гендерным вопросам.

27. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохранение проблемы насилия в отношении женщин и девочек, в том числе насилия в семье, изнасилований и преступлений, совершаемых «в защиту чести». Комитет особенно обеспокоен статьей 562 ливанского Уголовного кодекса, предусматривающей смягчение наказания за преступления, совершенные «в защиту чести», и явным отсутствием в государстве-члене информационно-пропагандистских усилий с целью осуждения подхода, оправдывающего убийство женщин и тем самым способствующего сохранению этой проблемы.

28. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять приоритетное внимание применению всеобъемлющего подхода для решения проблемы насилия в отношении женщин и девочек с учетом его общей рекомендации 19, касающейся насилия в отношении женщин. Комитет призывает государство-участник внести поправки в статью 562 ливанского Уголовного кодекса, допускающую смягчение наказания за преступления, совершенные «в защиту чести», и принять в конкретные сроки специальные законодательные нормы, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин, включая насилие в семье, чтобы обеспечить женщинам и девочкам, являющимся жертвами насилия, доступ к эффективным средствам правовой защиты, а также эффективное судебное преследование и наказание лиц, совершающих такие деяния. Комитет также рекомендует организовать для должностных лиц специальную учебную подготовку по проблеме насилия в отношении женщин, особенно для сотрудников правоприменительных органов, судебной системы и медицинских учреждений, с тем чтобы надлежащим образом информировать их о всех формах насилия в отношении женщин, а также с тем чтобы они могли принимать адекватные меры в соответствующих случаях. Комитет также призывает государство-участник принять меры для изменения социальных, культурных и традиционных подходов, в том числе представлений о «защите чести», которые по-прежнему допускают насилие в отношении женщин.

29. Комитет серьезно обеспокоен сохранением патриархальных подходов и глубоко укоренившихся традиционных и культурных стереотипов относительно роли и обязанностей женщин и мужчин в семье, на рабочем месте и в обществе, что создает серьезные препятствия на пути осуществления женщинами своих прав человека и препятствует полному осуществлению Конвенции.

30. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по разработке и осуществлению всеобъемлющих программ повышения информированности с целью обеспечения более глубокого понимания и поддержки концепции равенства между мужчинами и женщинами на всех уровнях общества. Такие усилия должны быть направлены на изменение стереотипных подходов и традиционных норм в отношении обязанностей и роли женщин и мужчин в семье, на рабочем месте и в обществе, как это предусмотрено статьями 5(а) и 2(ф) Конвенции, а также на усиление общественной поддержки политики обеспечения равенства между мужчинами и женщинами.

31. С удовлетворением отмечая то обстоятельство, что доля депутатов-женщин в национальном парламенте за период с 1992 года по 2005 год выросла в два раза — с 2,3 процента до 4,3 процента, Комитет тем не менее по-прежнему обеспокоен очень низкой представленностью женщин на руководящих должностях, особенно в выборных и назначаемых органах всех уровней, а также низкой представленностью женщин в административной и зарубежной службах.

32. Комитет рекомендует государству-участнику принимать систематические меры, в том числе временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и в соответствии с общей рекомендацией 25 Комитета, для скорейшего увеличения представленности женщин в выборных и назначаемых органах во всех сферах общественной жизни.

33. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на законодательную реформу в сфере занятости, женщины по-прежнему находятся в неблагоприятном положении на рынке труда, который характеризуется серьезной профессиональной сегрегацией и сохранением большой разницы между окладами мужчин и женщин.

34. Комитет просит государство-участник активизировать свои усилия по устранению профессиональной сегрегации и по обеспечению равных возможностей женщинам и мужчинам на рынке труда. Он также рекомендует государству-участнику создать механизм контроля за соблюдением законодательства, обязывающего работодателей обеспечивать равную оплату за равный труд. Комитет просит принять эффективные меры для содействия совмещению семейных и профессиональных обязанностей и поощрения совместного выполнения домашних и семейных обязанностей мужчинами и женщинами.

35. Приветствуя включение услуг по охране репродуктивного здоровья в систему первичного санитарно-медицинского обслуживания, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что не все женщины имеют доступ к таким услугам,

особенно в сельских районах. Комитет обеспокоен также случаями смерти женщин вследствие внебольничных аборт.

36. Комитет настоятельно призывает правительство укреплять, особенно в сельских районах, осуществление программ и стратегий, направленных на обеспечение женщинам эффективного доступа к информации и услугам по охране здоровья, особенно к услугам по охране репродуктивного здоровья и доступным методам контрацепции, с целью предупреждения внебольничных абортов. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник отменить уголовное наказание за аборт в тех случаях, когда имеются смягчающие обстоятельства. Комитет рекомендует осуществить меры по защите здоровья женщин от негативных последствий внебольничных абортов в соответствии с общей рекомендацией 24 Комитета, касающейся женщин и медицинского обслуживания, и в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий.

37. Комитет с обеспокоенностью отмечает высокий показатель заболеваемости ВИЧ/СПИДом среди женщин, доля которых среди инфицированных лиц составляет 18,2 процента, а также отсутствием специальных программ по защите женщин от ВИЧ/СПИДа.

38. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать и осуществить всеобъемлющие гендерно-сенситивные программы и выделить достаточные средства для борьбы с ВИЧ/СПИДом, активизировать профилактические меры, включая повышение информированности, а также принять меры для того, чтобы ВИЧ-инфицированные женщины и девочки не подвергались дискриминации и получали необходимую помощь и лечение.

39. Комитет отмечает отсутствие в докладах последних дезагрегированных по признаку полу данных, в том числе о трудящихся женщинах-мигрантах и проблеме насилия в отношении женщин.

40. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить всеобъемлющий сбор данных по всем областям Конвенции, в том числе о положении трудящихся женщин-мигрантов и о проблеме насилия в отношении женщин, с тем чтобы можно было проводить оценку тенденций и результативности программ в интересах женщин, а также включить такие данные и соответствующий анализ в следующий периодический доклад государства-участника.

41. Отмечая сокращение общего показателя неграмотности среди женщин, Комитет, тем не менее, обеспокоен высоким показателем неграмотности среди сельских женщин. Комитет также обеспокоен недостаточной законодательной защитой положения сельских женщин.

42. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить осуществление программ, специально направленных на уменьшение показателя неграмотности среди сельских женщин, и принять новые законы в интересах этой группы женщин в целях обеспечения полного выполнения статьи 14 Конвенции.

43. С удовлетворением отмечая наличие динамичного гражданского общества, Комитет, тем не менее, обеспокоен недостаточным сотрудничеством властей с неправительственными организациями в деле осуществления Конвенции. Комитет выражает обеспокоенность по поводу явного непонимания государством-участником обязательств государства и роли неправительственных организаций в плане осуществления Конвенции и содействия достижению гендерного равенства.

44. Комитет настоятельно призывает государство-участник более эффективно сотрудничать с неправительственными организациями в деле осуществления Конвенции, наряду с принятием на себя полной ответственности за выполнение обязательств по Конвенции. Комитет далее рекомендует государству-участнику проводить консультации с неправительственными организациями в процессе подготовки своего следующего периодического доклада.

45. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности сессий Комитета.

46. Комитет настоятельно призывает государство-участник при осуществлении своих обязательств по Конвенции в полной мере использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий и просит государство-участник включить информацию об этом в свой следующий доклад.

47. Комитет также подчеркивает, что полное осуществление Конвенции является непреложным условием для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает учитывать гендерные аспекты и конкретно отразить положения Конвенции во всех усилиях, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просит государство-участник включить информацию об этом в свой следующий доклад.

48. Комитет отмечает, что присоединение государств к семи основным международным документам по правам человека¹ способствует осуществлению женщинами их прав человека и основных свобод во всех областях жизни. Ввиду этого Комитет рекомендует правительству Ливана рассмотреть вопрос о ратификации Договора, участником которого оно еще не является, а именно Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

49. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Ливане настоящих заключительных замечаний в целях информирования населения Ливана, в том числе государственных служащих, политических деятелей, парламентариев и государственных чиновников, занимающихся вопросами прав женщин и прав человека, парламентариев и женских и правозащитных организаций, о шагах, которые необходимо предпринять для обеспечения правового и фактического равенства мужчин и женщин, и о дальнейших мерах, необходимых в этой связи. Комитет также просит государство-участник продолжать широкое распространение, особенно

среди женских и правозащитных организаций, текстов Конвенции и Факультативного протокола к ней, общих рекомендаций Комитета и Пекинской декларации и Платформы действий, а также решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

50. Комитет просит государство-участник принять во внимание обеспокоенность, выраженную в настоящих заключительных замечаниях, в своем следующем периодическом докладе, предусмотренном статьей 18 Конвенции, который должен быть представлен в мае 2006 года.

Примечания

- ¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.
-